

Tarifs des cours à l'école de musique Tchaikovsky

Lesson fees at Tchaikovsky Music School

FR Les tarifs sont indiqués par cours. Tous les cours doivent être payés par période :

- **Cours individuelles et semi- collectifs** : septembre-décembre, janvier-mars; avril-juin
- **Cours collectifs** : septembre-décembre et janvier-juin

Une interruption de la fréquentation des cours payés par l'élève ne donne aucun droit au remboursement. Si le nouvel élève ne commence pas les cours collectifs le premier jour de la période, le paiement se fait à partir du jour du cours d'essai jusqu'au dernier jour de la période en question. Voir conditions dans le document d'inscription à l'école de musique www.e-m-t.be

ENL Rates are indicated by lesson. All courses must be paid per period:

- **Individual and semi-collective courses**: September-December, January-March; April-June
- **Group lessons**: September-December and January-June

An interruption in the attendance of lessons paid by student does not give any right for reimbursement. If the new student does not start the group lessons on the first day of the period, the payment is made from the day of the trial class to the last day of the period. See conditions in the registration document at the music school web site www.e-m-t.be

1. Tarifs des cours de musique individuels / Course fees for private lessons

Tarif par cours/ Rates per lesson :	Tarif par cours chez / Rates per lesson with: Mme Chepurenko, Mme Aroutiounian, M Eggerick	Préparation à l'examen piano ABRSM (examen des écoles royales de musique) par N.Chepurenko Preparation for the ABRSM piano exam (exam of the Royal schools of music with N.Chepurenko)
1h30 50 €	1h30 55 €	1h 40 €
1h15 45 €	1h15 50 €	45min 35 €
1h 35 €	1h 40 €	30 min 30 €
45min 30 €	45min 35 €	
30 min 24 €	30 min 30 €	
15 min 14 €		

2. Tarifs des cours de musique semi-collectifs pour les élèves uniquement de même âge / ou un des parents avec enfant Rates for semi-collective music lessons for students of the same age only or one of the parents with child

1h30	25 €
1h15	22.50 €
1h	17.50 €
45 min	15 €
30 min	12 €
15 min	7 €

2 élèves dans la classe: pour avoir cours semi-collectif, il faut 2 élèves du même âge ou un enfant et un adulte au même cours. A vous de trouver le 2^{ème} enfant.

2 students in the class: to have a semi-private class, you need 2 students of the same age or a child and an adult in the same class. It's up to you to find the second child.

FR 2 élèves lors d'un cours, le prix est indiqué par élève par cours

ENG 2 students in a class, the price is indicated per student per lesson

3. Tarifs des rencontres musicales / Rates of music encounters for kids

Violon , Guitare, Flûte, Saxophone, Chant, Piano pour les enfants de 3-6 ans accompagner par les parents

5 dates (dimanches/ sundays)	12h00-12h45	15€/event
------------------------------	-------------	-----------

4. Tarifs des cours de musique collectifs / Rates of collective music lessons

Eveil musical / First steps in music; Solfege / Theory of the music/ Chamber music	45 min	12 €/1 cours
Eveil musical et théâtre musical/ First steps and musical theater/ Choral	1h30	16 €/1 cours

5. Tarif des Stages / Rates for workshops

Journée complète / Full day	150 € par semaine	40 € la journée
Demi-journée / Half day	80 € par semaine	25 € par demi-jour

Assurance annulation : 3% du prix du stage.

6. Tarifs: accompagnement pour violon, flute, chant, saxophone /

Rates : piano accompagnement for violin, flute, singing, saxophone

2 répétitions (par 20min), 1 examen et 1 concert inclus/ 2 rehearsals (by 20min), 1 exam and 1 concert included	70 € / pour service
--	---------------------

Le tarif est indiqué pour service d'accompagnement Le paiement se fait uniquement par forfait. Non remboursable.

Rate is indicated for accompaniment service. Payment is only by package. Non refundable.

FR **Frais de gestion** et assurance de 40 €, par élève une fois par l'année scolaire, quel que soit le nombre des cours. Non remboursable. Pour plus d'information sur le paiement, consulter les Conditions Générales dans « Inscription à l'école » sur www.e-m-t.be

Réduction 5% sur le pris totale des cours aux enfants de même famille (excepte frais administratifs et cours semi-collectifs). Tous les élèves ont droit à un cours gratuit en fin de période si l'élève est inscrit pour toute la période.

Tous les élèves ont droit à **un cours gratuit** chaque période si s'inscrit pour toute la période. Inscriptions toute l'année scolaire.

Les cours sont donnés en plusieurs langues: français, russe, anglais, néerlandais, italienne, polonais, espagnole etc.

Annexe: Tarifs des cours de musique individuels à domicile / Course fees for private lessons at home* WStL,WStP,Etterbeek : +5 € / par les

Tarifs des cours de musique individuels à domicile / Course fees for private lessons at home* +10 € / par les d autre communes

ENG **Administration fees** (management and insurance): € 40, per student once per school year, regardless of the number of courses. Non-refundable. For more information on payment, see the General Conditions in "Registration at school" on our web site www.e-m-t.be

5% **discount** on total tuition for children from the same family (except administrative costs and semi-private lessons). All students can be granted with a free class at the end of the period if student have been inscribe from the beginning of the period.

All students can be granted with a **free class each period** if student have been inscribe from the beginning of the period.

Classes are given in several languages: French, Russian, English, Dutch, Italian, Polish , Spanish etc.

Annexe: Course fees for private lessons at home* WStL,WStP,Etterbeek : +5 € / par les

Course fees for private lessons at home* +10 € / par les d autre commune